

海内方言与海外方言关系丛书 甘于恩 主编

泰国的西南官话

TAIGUO DE XINAN GUANHUA

肖自辉 著

2014年国家社科基金重大项目

「海外华人社区汉语方言与文化研究」(14ZD0107)阶段性成果之一

SPM

南方出版传媒
广东人民出版社

海内方言与海外方言关系丛书 甘于恩 主编

泰国的西南官话

TAIGUO DE XINAN GUANHUA

• 肖自辉 著

2017年国家社科基金重大项目

『海外华人社区汉语方言与文化研究』（14ZDB107）阶段性成果之一

SPM

南方出版传媒
广东人民出版社

· 广州 ·

图书在版编目(CIP)数据

泰国的西南官话 / 肖自辉著. —广州: 广东人民出版社, 2016.2
ISBN 978-7-218-10332-7

I. ①泰… II. ①肖… III. ①西南官话—研究—泰国 IV. ①H172.3

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第195378号

Taiguo De Xinan Guanhua 泰国的西南官话

肖自辉 著

 版权所有 翻印必究

出版人: 曾莹

责任编辑: 温玲玲 骆妮

责任技编: 周杰 黎碧霞

出版发行: 广东人民出版社

地址: 广州市大沙头四马路10号(邮政编码: 510102)

电话: (020) 83798714(总编室)

传真: (020) 83780199

网址: <http://www.gdp-ph.com>

印刷: 广州一丰印刷有限公司

开本: 787mm×1092mm 1/16

印张: 27 插页: 11 字数: 400千

版次: 2016年2月第1版 2016年2月第1次印刷

定价: 88.00元

如发现印装质量问题, 影响阅读, 请与出版社(020-83795749)联系调换。

售书热线: (020) 83795240

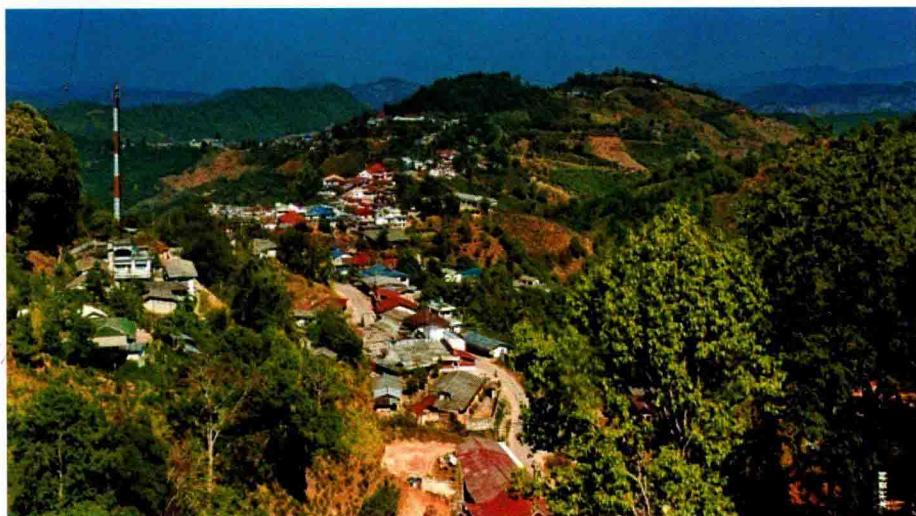
**广东省普通高校人文社会科学重点研究基地
暨南大学汉语方言研究中心成果**

2014年国家社科基金重大项目“海外华人社区汉语方言与文化研究”(14ZDB107)阶段性成果之一

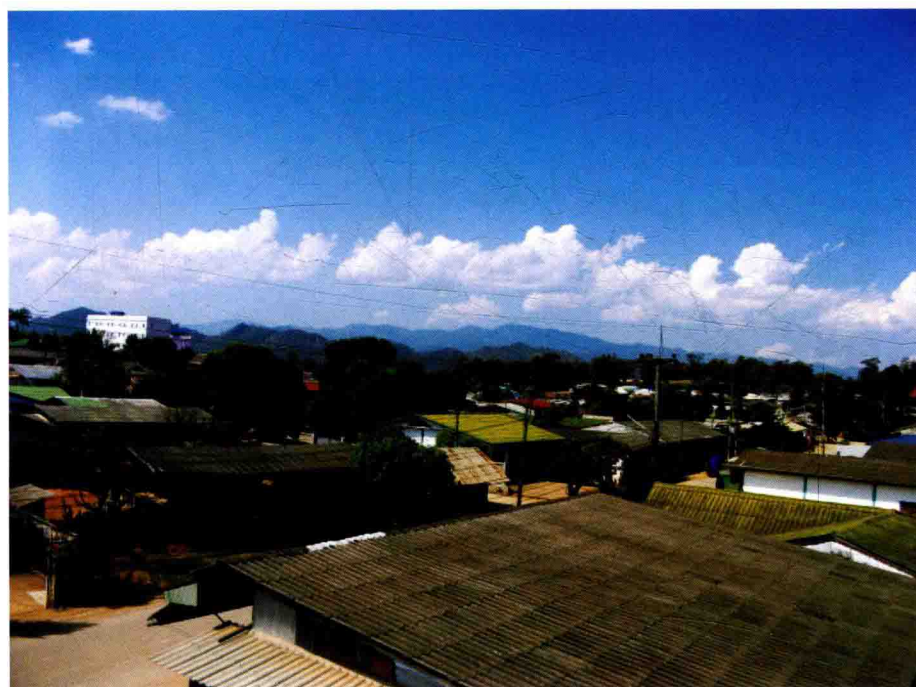


作者简介

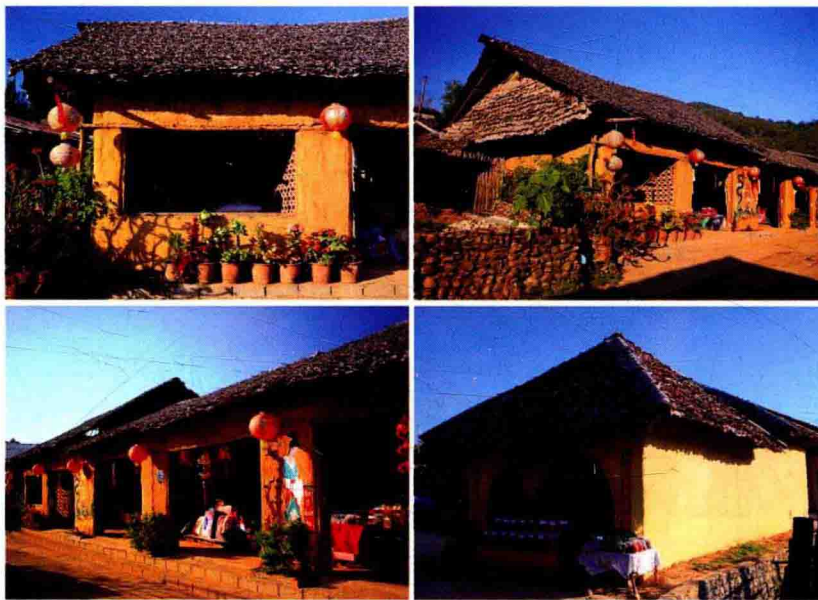
肖自辉，2010年获暨南大学文学硕士学位，2014年获暨南大学文学博士学位，曾任泰国佛统皇家大学讲师，现为暨南大学汉语方言研究中心讲师、暨南大学历史系博士后，主要研究方向为海外汉语方言和语言生态学。设计过一套适用于岭南汉语方言监测的指标体系；近年来专注于海外汉语方言的调查研究，在中缅泰边境实地调查近两年，主持2015年国家社科基金青年项目“中缅中老边境地带汉语方言及少数民族语言生态调查研究”（项目号15CYY014），参与国家社科基金重大项目“海外华人社区汉语方言与文化研究”（项目号14ZDB107）。已发表《语言生态的监测与评估指标体系——生态语言学应用研究》等多篇论文，散见于《语言科学》《语言研究》《语言文字应用》等刊物。



泰北最大的华人村落美斯乐村俯瞰图



清迈府大谷地村俯瞰图



清迈茶房村的华人民居建筑



清迈大谷地村华人民居建筑



位于清莱美塞镇的云南会馆



清莱府云南会馆内部



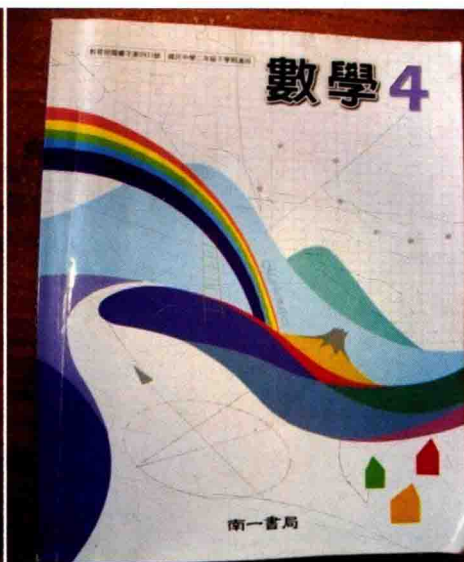
清莱满星叠村的中文学校大同中学



清莱美塞镇中文学校华云学校的毕业典礼



清迈大谷地村的华兴中学的礼堂门口（上方悬挂的是泰皇、皇后的照片）



大谷地村中文学校所用的台湾捐贈的教材



在清迈大谷地村一次结婚酒席上遇到的小朋友（汉族）



美斯乐村节日时的小朋友（傈僳族）



泰北华人村每年一度的“三二九青年反毒运动会”



满星叠村“掸邦革命军”指挥部旧址的坤沙雕像



建在芭提雅的93师博物馆



清莱美斯乐村的一处茶园（茶叶是当地的一个重要产业）



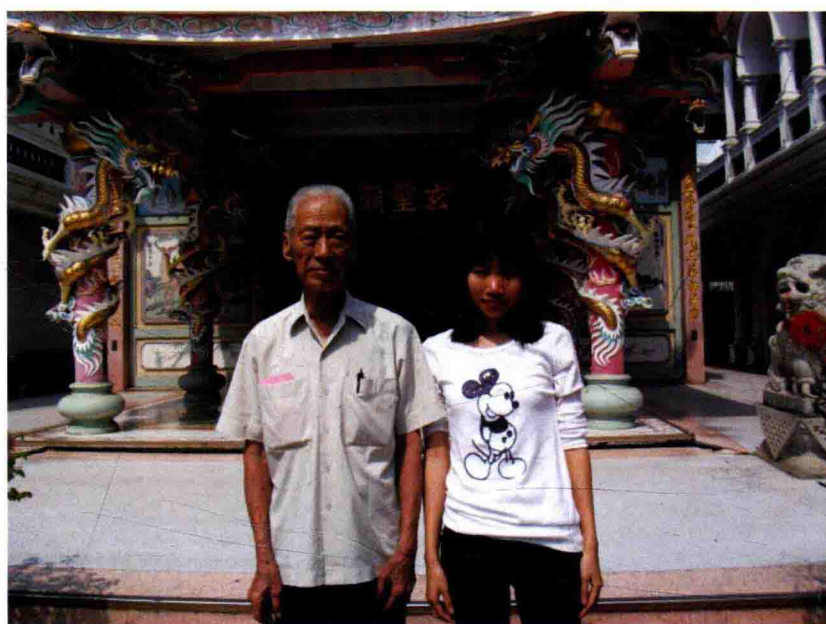
位于泰国美塞镇的关口，另一边就是缅甸



作者与李建青师弟（右）第一次前往泰国调查，左为李明师弟



作者在佛统皇家大学任教时与中文系学生合影



作者在泰中调查时与一名老华人合影



作者在大谷地村路边留影



作者2010年在云南镇康调查时与当地村民一起吃饭

内 容 简 介

泰国的西南官话主要分布在泰缅边境的高山地区，使用的主体人群是20世纪50年代从云南撤退的国民党军人眷属及后裔，目前已近15万之众。在这半个多世纪里，由于处于异常孤立和不被认可的生存环境下，泰国的西南官话经历了活跃的内部接触和融合，逐渐形成了自己的语言格局和语言特色。本书对泰国的西南官话进行了全面的、系统的调查和研究，首次详细披露了泰国西南官话的面貌：一方面，对泰国云南籍华人华侨的移民历史、地理和文化，及西南官话的语言使用情况等进行了初步的调查和总结；另一方面，对泰国西南官话的语音、词汇、语法等做了详细的调查和研究，记录了丰富翔实的语言材料。